

Liceo Classico - Liceo Scientifico - Liceo Artistico

Piazza Baden Powell, 10 97015 Modica (RG) Tel / Fax 0932 764379 Cell 335 5733545
mail rgis01600a@istruzione.it pec rgis01600a@pec.istruzione.it
site <http://www.galileicampailla.gov.it> C.M. RGIS01600A C.F. 90026940883 C.U. UFS3KU

ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE - "G. GALILEI"-MODICA
Prot. 0006431 del 21/11/2017
C-27-c (Uscita)

Modica, 21/11/2017

AI SIGG. DIRIGENTI SCOLASTICI
DEGLI ISTITUTI DI ISTRUZIONE
SECONDARIA SUPERIORE
LORO SEDI

Oggetto: Certamen Mutycense MMXVIII – Editio VIII

L'Istituto di Istruzione Superiore "Galilei - Campailla", con il patrocinio del Comune di Modica, in collaborazione con l'Associazione "Gli Amici del Campailla", organizza per il corrente anno scolastico 2017-18 l'ottava edizione del *Certamen Mutycense* rivolto a studenti del biennio e del triennio di tutti i licei del territorio nazionale.

In allegato si trasmettono copia del Bando, relativo programma e modello di domanda di partecipazione.

Si prega la S.V. di diffondere l'iniziativa affinché siano informati i Docenti e gli Studenti del vostro Istituto.

Ringraziando per la cortese collaborazione, si porgono distinti saluti.

Il Dirigente Scolastico
(Prof. Sergio Carrubba)
Firma autografa sostituita a mezzo stampa
Ex art. 3, comma 2, D.lgs 39/93



Istituto di Istruzione Superiore
G. Galilei - T. Campailla
Modica



Liceo Classico - Liceo Scientifico - Liceo Artistico

Piazza Baden Powell, 10 97015 Modica (RG) Tel / Fax 0932 764379 Cell 335 5733545
mail rgis01600a@istruzione.it pec rgis01600a@pec.istruzione.it
site <http://www.galileicampailla.gov.it> C.M. RGIS01600A C.F. 90026940883 C.U. UFS3KU



Rete
Nazionale
Licei Classici

Certamen Mutycense MMXVIII EDITIO VIII



.....

*Modica e tu, nè picciola nel Regno,
Nè minima sarai nel Savio Mondo.
Avrai fra eccelsi Ingegni umile Ingegno
Che il nostro canterà saper profondo.
Concederatti il Ciel per merto degno,
Nobiltà, Popol vasto, e Suol fecondo.
Pari al Capo del Regno, i propri Regi
Preminenze daranti, e Privilegi.
(Tommaso Campailla, L'Adamo,
Canto VIII, Ottava 109)*

.....

Art. 1 (“Finalità del Certamen”)

L'Istituto di Istruzione Superiore “Galilei - Campailla”, con il patrocinio del Comune di Modica e in collaborazione con l'Associazione “Gli Amici del Campailla”, indice per l'anno scolastico 2017-2018 l'ottava edizione del *Certamen Mutycense* (gara accreditata dal MIUR, che permette agli alunni vincitori di accedere alle Olimpiadi Nazionali di Lingue e Civiltà Classiche) con l'intento di promuovere e rivitalizzare gli studi classici alla luce delle figure eminenti che vanta il territorio di Modica, a partire dal filosofo, scienziato e *genius loci* Tommaso Campailla cui l'istituzione è intitolata (autore del poema filosofico “Adamo ovvero il Mondo creato”), il poeta Salvatore Quasimodo, il filosofo Carmelo Ottaviano e altri ancora, il tutto sullo sfondo paesaggistico e artistico-culturale della Contea di Modica, inserita dal 2002 nella lista del Patrimonio dell'UNESCO.

Art. 2 (“Sezioni di gara”)

Per il corrente anno scolastico il *Certamen* sarà articolato in tre sezioni riservate la prima agli **studenti del secondo e del terzo anno**, la seconda e la terza agli **studenti del quarto e del quinto anno** di tutti i licei del territorio nazionale.

Per la **prima sezione** la prova consisterà nella traduzione in lingua italiana di un brano in prosa tratto da opere di autori del periodo classico e imperiale della letteratura latina, con relativo commento guidato sul contenuto del brano corredato da considerazioni a carattere retorico e linguistico.

Per la **seconda sezione** la prova consisterà nella traduzione in lingua italiana di un brano in prosa (sezione 2.a) e di uno in poesia (sezione 2.b), a scelta dei candidati all'atto dell'iscrizione, tratti da opere di autori del periodo classico e imperiale della letteratura latina, con relativo commento guidato sul contenuto del brano corredato da considerazioni a carattere retorico-stilistico e linguistico-letterario.

Per la **terza sezione** la prova consisterà nello svolgimento di un saggio breve a partire da testi della civiltà classica (max 6 facciate) secondo la tipologia effettuata in occasione delle Olimpiadi Nazionali

(www.olimpiadiclassiche.it). I testi in lingua originale saranno accompagnati dalla traduzione a fronte.

Art. 3 (“Tema del Certamen e autori di riferimento”)

Sulla base delle indicazioni ricevute dai saggi esperti che presiederanno le varie sezioni della gara, per l’anno 2018 il tema del Certamen sarà il seguente:

TRA ORIENTE E OCCIDENTE

Di seguito viene indicata una bibliografia di massima, che viene suggerita dai saggi ma non è obbligatoria ai fini della gara:

- J. P. V. D. Balsdon, *Romans and Aliens*, Chapel Hill 1979
- M. Bernal, *Atena nera* [trad. it.], Il Saggiatore, Milano 1997
- E. Dench, *Romulus’ Asylum: Roman Identities from the Age of Alexander to the Age of Hadrian*, Oxford 2005
- E. S. Gruen, *Rethinking the Other in Antiquity*, Princeton 2010
- W. Harris (ed.), *Rethinking the Mediterranean*, Oxford Univ. Press 2005
- P. Horden - N. Purcell, *The Corrupting Sea: A Study of Mediterranean History*, Wiley & Sons Ltd 2000
- M. Lefkowitz - G. MacLean Roger, *Black Athena Revisited*, Chapel Hill 1979
- S. Mazzarino, *Fra Oriente e Occidente. Ricerche di storia greca arcaica* (1947), Bollati Boringhieri 2007
- A. Momigliano, *Saggezza straniera. L’ellenismo e le altre culture*, Einaudi 1980
ved. <http://www.filosofiprecari.it/wordpress/?p=1811> (recensione)
- T. Murphy, *Pliny the Elder’s Natural History: The Empire in the Encyclopedia*, Oxford 2004
- V. Rimell, *Martial’s Rome: Empire and the Ideology of Epigram*, Cambridge 2008
- L. Revell, *Ways of being Roman: discourses of identity in the Roman West*, Oxford 2016
- E. W. Said, *Orientalismo* (1978), Feltrinelli 2016

Liceo Classico - Liceo Scientifico - Liceo Artistico

Piazza Baden Powell, 10 97015 Modica (RG) Tel / Fax 0932 764379 Cell 335 5733545
mail rgis01600a@istruzione.it pec rgis01600a@pec.istruzione.it
site <http://www.galileicampailla.gov.it> C.M. RGIS01600A C.F. 90026940883 C.U. UFS3KU

- G. Woolf, *Tales of the barbarians: ethnography and empire in the Roman West*, Chichester 2011
- G. Woolf, *Roma. Storia di un impero*, Einaudi 2014

I docenti interessati, previa iscrizione, potranno approfondire online su apposita piattaforma (che sarà comunicata successivamente) alcuni dei contenuti proposti (21 ore) e in presenza (4 ore) in occasione del seminario che si terrà nei giorni della gara, alla presenza degli esperti. Il corso sarà inserito nella piattaforma S.O.F.I.A. e darà diritto al rilascio dell'attestato di formazione.

[si rinvia a scheda di iscrizione di prossima pubblicazione; per maggiori informazioni si prega di contattare il docente organizzatore, prof. Michele Blandino, michele.blandino@istruzione.it]

I brani della gara saranno distinti e selezionati in base al livello dei partecipanti in ciascuna delle quattro sezioni.

Autori di riferimento per la prima sezione:

Cesare	Cornelio Nepote	Sallustio	Valerio Massimo
--------	-----------------	-----------	-----------------

Autori di riferimento per la seconda sezione (prosa):

Cicerone	Plinio il Vecchio	Quintiliano	Tacito
----------	-------------------	-------------	--------

Autori di riferimento per la seconda sezione (poesia):

Virgilio	Orazio	Ovidio	Marziale
----------	--------	--------	----------

Autori classici di riferimento per la terza sezione:

Principali poeti e prosatori della letteratura greca (Omero, Erodoto, Eschilo,...), latina (Cicerone, Sallustio, Orazio, Virgilio, Lucano, Giovenale...), italiana e straniera ricollegabili al tema	Articoli, saggi e testimonianze iconografiche attinenti al tema
--	---

Art. 4 ("Commissione di rappresentanza e commissioni esaminatrici")

I vincitori saranno proclamati, a giudizio insindacabile, dalla Commissione composta da docenti universitari e docenti di Lettere in servizio presso l'Istituto. In caso di parità prevarrà il giudizio del Presidente di ciascuna Commissione.

Liceo Classico - Liceo Scientifico - Liceo Artistico

Piazza Baden Powell, 10 97015 Modica (RG) Tel / Fax 0932 764379 Cell 335 5733545
mail rgis01600a@istruzione.it pec rgis01600a@pec.istruzione.it
site <http://www.galileicampailla.gov.it> C.M. RGIS01600A C.F. 90026940883 C.U. UFS3KU

In occasione dell'ottava edizione del Certamen Mutycense vengono istituite una commissione di rappresentanza e una commissione esaminatrice per la valutazione degli elaborati divisa in quattro sottocommissioni, ciascuna presieduta da un docente universitario.

Commissione di rappresentanza:

- Ignazio Abbate, Sindaco del comune di Modica
- prof. Orazio Di Giacomo, Ass. alla Cultura e alla P.I. del comune di Modica
- prof. Sergio Carrubba, Dirigente Scolastico dell'Istituto Galilei-Campailla
- prof. Girolamo Piparo, Dirigente Scolastico in quiescenza

Commissione esaminatrice

Prima sezione:

- prof. **Roberto Vecchioni** (Università di Pavia), Presidente
- prof.ssa Adele Agosta
- prof.ssa Alessia Barresi
- prof. Giuseppa Celestre
- prof.ssa Pierina Dormiente
- prof. Marco Trani

Seconda sezione (prosa):

- prof. **Craig Williams** (Università dell'Illinois), Presidente
- prof. Ottavio Lorenzo Manenti
- prof.ssa Lucia Trombadore
- prof.ssa Maria Grazia Baglieri
- prof. Emanuele Nifosi

Seconda sezione (poesia):

- prof. **Marco Formisano** (Università di Gand, Belgio), Presidente

- prof. Michele Blandino
- prof.ssa Vincenza Sigona
- prof. Michele Armenia

Terza sezione:

- prof.ssa **Eva Cantarella** (già Università di Milano), Presidente
- prof.ssa Rosalba Amore
- prof.ssa Sebastiana Bellomia
- prof.ssa Margherita Caccamo
- prof.ssa Antonia Gulino

Art. 5 (“Condizione di ammissione”)

La condizione per l'ammissione è che lo studente abbia conseguito, alla fine dell'anno scolastico precedente o alla fine del I quadrimestre/trimestre di quello in corso, una votazione in Latino non inferiore a 8/10.

Alla prova saranno ammessi a partecipare **max 8 alunni per ogni scuola**. Ogni istituzione scolastica è libera di scegliere le sezioni a cui far partecipare gli studenti, senza un numero ben definito per ciascuna sezione ma rispettando comunque il numero massimo di partecipanti previsto per ogni scuola.

Si ricorda, tuttavia, che ciascuna sezione sarà attivata se ci saranno almeno 20 alunni iscritti provenienti da 5 scuole diverse. Eventuali comunicazioni saranno date tempestivamente alla chiusura delle iscrizioni per permettere dei cambi tra una sezione e l'altra.

Art. 6 (“Iscrizione al Certamen”)

Gli studenti che non intendano avvalersi dell'ospitalità dovranno versare una quota di partecipazione pari a € 10,00 (dieci/00) come contributo spese per l'organizzazione del *Certamen*, mentre quelli che intendano iscriversi alla gara avvalendosi dell'ospitalità per tutta la

Liceo Classico - Liceo Scientifico - Liceo Artistico

Piazza Baden Powell, 10 97015 Modica (RG) Tel / Fax 0932 764379 Cell 335 5733545
mail rgis01600a@istruzione.it pec rgis01600a@pec.istruzione.it
site <http://www.galileicampailla.gov.it> C.M. RGIS01600A C.F. 90026940883 C.U. UFS3KU

durata dell'evento dovranno versare un contributo spese pari a € 60,00 (sessanta/00), comprensivo della quota di partecipazione, a favore di:

- Istituto di Istruzione Superiore "Galilei - Campailla" di Modica
Piazza Baden Powell, n. 10
- Codice IBAN: IT42K 05036 84482 CC01 9117 3576
- Banca di appoggio: Banca Agricola Popolare di Ragusa
Agenzia di Modica S. Cuore
- Causale: Partecipazione alla VIII edizione del Certamen Mutycense

Copia della ricevuta andrà allegata alla domanda di partecipazione. Da tale quota sono esonerati i docenti accompagnatori (uno per ogni gruppo di studenti). Eventuali docenti accompagnatori e/o genitori degli studenti partecipanti, in più rispetto a quelli segnalati all'atto dell'iscrizione, sono tenuti a darne avviso agli organizzatori versando la quota prevista per il contributo spese, nel caso in cui desiderino usufruire di tutti i servizi messi a disposizione dalla macchina organizzativa.

Art. 7 ("Ospitalità e soggiorno")

Gli alunni partecipanti e i docenti accompagnatori saranno ospitati in strutture alberghiere convenzionate per tutta la durata della gara. Il soggiorno prevede, oltre al vitto e all'alloggio, la visita dei principali luoghi di interesse artistico e culturale di Modica e della provincia di Ragusa. Ulteriori informazioni saranno fornite, a conclusione delle iscrizioni, tramite apposite comunicazioni alle scuole che risulteranno regolarmente iscritte.

Art. 8 ("Svolgimento della gara")

La prova si svolgerà presso i locali del Liceo Classico "T. Campailla" di Modica, sito in C.so Umberto I n. 172 in data **23 Marzo 2018**. Alle ore 14,00 avrà inizio l'appello dei partecipanti, muniti di un valido documento di riconoscimento, con conseguente sistemazione nei locali; alle ore 14,30 verranno consegnate le buste con le prove ed avrà

inizio la gara. La durata massima della prova è di cinque ore. Al fine di assicurare la riservatezza e l'imparzialità di giudizio, la prova viene svolta con le stesse modalità dei pubblici concorsi. Durante la prova è concesso esclusivamente l'uso del vocabolario Latino-Italiano per le prime due sezioni; per la terza sezione è consentito l'uso di vocabolari greco-italiano, latino-italiano e italiano.

Art. 9 (“Domanda di partecipazione e scadenza”)

Gli studenti che intendano partecipare dovranno far pervenire, tramite la propria scuola di appartenenza, la domanda di partecipazione debitamente compilata, comprensiva della copia del bonifico effettuato, **entro e non oltre il 1 marzo 2018** al seguente indirizzo email rgis01600a@istruzione.it (e p.c. all'indirizzo email dell'organizzatore michele.blandino@istruzione.it) o al seguente numero di fax 0932 764379.

Art. 10 (“Premi e riconoscimenti”)

Ad insindacabile giudizio della Commissione verranno assegnati i seguenti premi:

Sezione n. 1

1° classificato: € 400;

2° classificato: € 200;

Sezione n. 2 (prosa)

1° classificato: € 500;

2° classificato: € 300;

Sezione n. 2 (poesia)

1° classificato: € 500;

2° classificato: € 300.

Sezione n. 3

1° classificato: € 500;

2° classificato: € 300.

Liceo Classico - Liceo Scientifico - Liceo Artistico

Piazza Baden Powell, 10 97015 Modica (RG) Tel / Fax 0932 764379 Cell 335 5733545
mail rgis01600a@istruzione.it pec rgis01600a@pec.istruzione.it
site <http://www.galileicampailla.gov.it> C.M. RGIS01600A C.F. 90026940883 C.U. UFS3KU

Verranno inoltre assegnate, a giudizio della commissione, menzioni d'onore per ciascuna sezione. Tutti i partecipanti riceveranno un attestato di partecipazione.

Art. 11 (“Cerimonia di premiazione e Partecipazione alle Olimpiadi Classiche”)

La cerimonia di premiazione, presieduta dalla Commissione di Rappresentanza e dalla Commissione esaminatrice, si terrà giorno **25 marzo 2018**. In tale occasione, i saggi esperti indicheranno, dandone debita motivazione, tra i vincitori della seconda sezione (sia prosa che poesia) e della terza sezione, il nominativo dell'alunno o dell'alunna che parteciperà di diritto alle Olimpiadi Nazionali di Lingue e Civiltà Classiche.



IL DIRIGENTE SCOLASTICO
(Prof. Sergio Carrubba)

Liceo Classico - Liceo Scientifico - Liceo Artistico

Piazza Baden Powell, 10 97015 Modica (RG) Tel / Fax 0932 764379 Cell 335 5733545
mail rgis01600a@istruzione.it pec rgis01600a@pec.istruzione.it
site <http://www.galileicampailla.gov.it> C.M. RGIS01600A C.F. 90026940883 C.U. UFS3KU

PROGRAMMA

Certamen Mutycense EDITIO VIII

DOMANDA DI PARTECIPAZIONE

1 Marzo 2018

Scadenza del termine ultimo per la presentazione della domanda di partecipazione, che deve recare la firma dell'alunno, del docente che ha curato la preparazione e la convalida del Dirigente Scolastico dell'Istituto. Alla domanda va allegata copia del bonifico.

La domanda deve essere inviata via mail o via fax ai seguenti recapiti: Dirigente Scolastico dell'Istituto di Istruzione Superiore "Galilei - Campailla" Sede Classico c/o C.so Umberto I, n. 172 - 97015 Modica (RG)

rgis01600a@istruzione.it

Fax. 0932 764379

e p.c. a

michele.blandino@istruzione.it

DATA E SEDE DEL CERTAMEN

23 Marzo 2018

Prova scritta: traduzione dal latino e relativo commento (1^ e 2^ sezione); redazione di un saggio breve a partire dalle civiltà classiche (3^ sezione). Appello dei partecipanti: ore 14.00 presso il Liceo Classico "T. Campailla" sito in C.so Umberto I, n. 172

Durata della prova: ore 5.00 (dopo la consegna del testo).

24 Marzo 2018

Escursione in alcuni siti di rilievo della provincia iblea per alunni partecipanti e docenti accompagnatori (da concordare ad iscrizioni concluse)

PREMIAZIONE

25 Marzo 2018

Cerimonia di premiazione presieduta dai docenti universitari alla presenza delle autorità.

OSPITALITÀ

Alunni partecipanti, docenti accompagnatori saranno ospitati presso strutture alberghiere individuate dall'organizzazione per tutta la durata della gara. Per maggiori informazioni riguardanti la logistica, le modalità e la tematica selezionata si consiglia di consultare telefonicamente o via email i referenti del progetto, prof. Blandino Michele (cell. 334 9592188 – email michele.blandino@istruzione.it) e prof.ssa Sigona Vincenza (cell. 331 6510297).

Liceo Classico - Liceo Scientifico - Liceo Artistico

Piazza Baden Powell, 10 97015 Modica (RG) Tel / Fax 0932 764379 Cell 335 5733545
mail rgis01600a@istruzione.it pec rgis01600a@pec.istruzione.it
site <http://www.galileicampailla.gov.it> C.M. RGIS01600A C.F. 90026940883 C.U. UFS3KU

LOGISTICA

Per le scuole provenienti dall'area settentrionale della Sicilia e dalle altre Regioni di Italia l'ospitalità è prevista a partire dal pomeriggio di giorno 22/03/2018. Apposite navette preleveranno i gruppi provenienti dall'aeroporto di Catania o di Comiso, così come li accompagneranno al termine dell'evento sempre all'aeroporto, in tempo utile per la partenza, calcolando la debita distanza Modica-Catania (quasi 2 ore) e Modica-Comiso (25/30 minuti), tenendo anche in considerazione che la navetta non potrà partire da Modica prima delle ore 13,00 di giorno 25/03/2018. Per qualsiasi altro dettaglio riguardante la logistica si prega di rivolgersi al docente organizzatore.